

VT-2588

Hair clipper

Машинка
для стрижки
волос

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	8
KZ Пайдалану нұсқасы	14
UA Інструкція з експлуатації	20
KG Пайдалануу боюнча нускама	26
RO Instrucțiune de exploatare	31

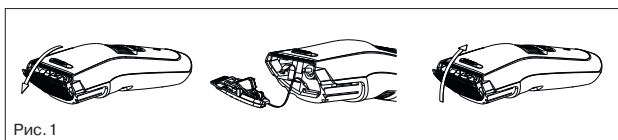
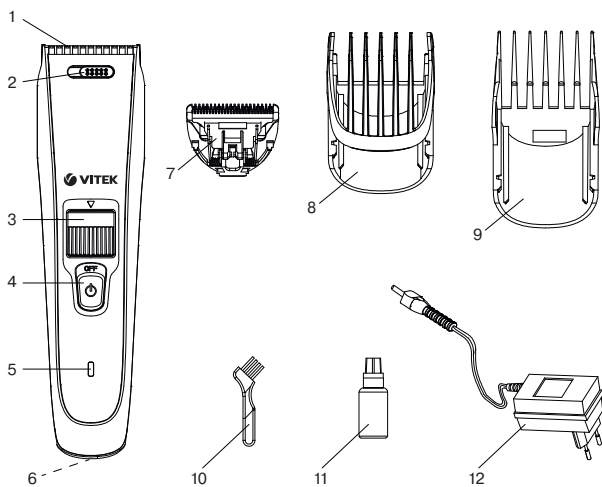


Рис. 1

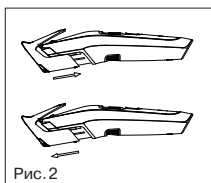


Рис. 2



Рис. 3

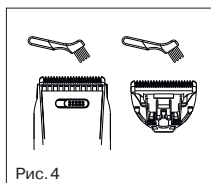



Рис. 4

HAIR CLIPPER VT-2588

This set is intended for cutting hair and styling.

DESCRIPTION

1. Thinning comb
2. Hair thinning comb lock
3. Attachment shifter
4. Power switch  «ON/OFF»
5. Operation/battery charging indicator
6. Power adapter cord connection socket
7. Detachable blade block
8. Attachment comb «1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15 mm»
9. Attachment comb «16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30 mm»
10. Cleaning brush
11. Lubricating oil
12. Power adapter

SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for future reference for the whole operation period. Use the unit for its intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before the first connection of the unit to the mains for battery charging, make sure that your home mains voltage corresponds to the power adapter operating voltage.
- The power adapter cord must not:
 - touch hot objects and surfaces;
 - be immersed into water;
 - run over sharp edges of furniture,
 - be used as a handle for carrying the unit.
- Do not touch the power adapter cord and the power adapter body with wet hands during the unit operation or charging.
- The hair clipper is not intended for professional use.
- Use the unit to cut only dry hair.
- Use the unit to cut only natural human hair.
- Do not use the unit to cut artificial hair and animal hair.
- Use only the attachments and the power adapter supplied.

- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.
- Do not use the unit outdoors.
- Charge the battery at the temperature from +5°C to +35°C.
- Do not use the unit if the attachment or the blades are damaged.

ATTENTION! *Keep the unit dry. Do not immerse the unit into water or any other liquids.*

- Before the operation make sure that the blade block and the attachment are installed properly.
- Switch the unit off before installing or removing the attachment or the blade block.
- During the battery charging do not use the unit near a bath/shower and containers filled with water.
- If the unit is dropped into water, unplug the power adapter immediately, and only then take the unit out of the water.
- Always keep the blades clean and lubricated.
- After each using remove cut-off hair from the attachment and the blade block with the brush supplied.
- Never leave the operating unit unattended.
- Switch the unit off during intervals in operation or when you are not using it.
- Do not allow children to touch the power adapter body during battery charging.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children and disabled persons.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

ENGLISH

- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

Danger of suffocation!

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.


BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit completely and remove packaging materials that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before plugging the clipper in for battery charging, make sure that voltage of the mains corresponds to the power adapter operating voltage.
- Charge the battery and lubricate the blade block following the recommendations below.
- The unit is intended for operation with AC system and 50 or 60 Hz frequency. The unit does not need any additional settings for operating with the required nominal frequency.

The hair clipper can operate on the built-in rechargeable battery or on the power adapter.

Battery charging

- Switch the hair clipper off, setting the power switch (4)  to the position «ON».
- Insert the power adapter (12) cord plug into the connection socket (6).
- Place the hair clipper on a flat stable surface.
- Plug the power adapter (12) into the mains socket, the charging indicator (5) will light up.
- Full charging of the battery takes 1.5 hours; when the battery is fully charged, the indicator (5) will light up green.
- Full charging of the accumulator battery is enough approximately for 1.5 hours of continuous operation.

Note: - during the unit operation the indicator (5) will be glowing green.

- After the battery is charged, disconnect the power adapter (12) from the mains and remove the connector from the connection socket (6), the charging indicator (5) will go out.

WARNING:

- Do not charge the battery at temperature below +5°C and above +35°C.
- If you haven't used the unit for a month or longer, charge the battery completely before using the hair clipper.
- Do not leave the unit connected to the mains unattended.

LUBRICATING THE BLADE BLOCK

The blade block is consumable and is not covered by the warranty.

The consumer should pay attention to the condition of the cutting edges of the blade block, as sharpening (polishing) of the cutting edges is not covered by warranty.

- Lubricate the blades (6) before and after every use of the hair clipper with the oil (11) supplied with the unit. Remove hair, dust and other foreign objects from the blades before every use.

- To remove the blade block place the hair clipper with the blades towards you and press on the upper edge of the blade block (6) with your thumb (pic. 1).
- Apply the lubricating oil (11) to the junctions between the fixed and moving parts of the blades.
- To install the blade block first insert its lower part to the installation place and then carefully press on the upper edge of the blade block (6). Make sure that the blade block (1) is installed and fixed properly (pic. 1).
- Switch the hair clipper on with the switch (4) and let it operate for approximately 30 seconds to spread the oil across the rubbing surfaces. Switch the hair clipper off with the switch (3) and remove the surplus oil with a dry cloth or a paper towel.

Note:

- *Lubricate the blade block (7) before and after every use of the hair clipper.*
- *For lubricating the blades use only the oil (11), supplied with the unit, or the oil intended for similar devices.*
- *Do not use vegetable oil or oil that includes solvents. Solvents will evaporate, and the remaining thick oil may slow down the blades motion.*

INSTALLING THE ATTACHMENT (8 or 9)

- Before installing or removing the attachments (8, 9) switch the unit off by setting the power switch (4) to the position «ON».
- Match the ledges on the attachment (8 or 9) with the grooves on the unit body and press on the attachment (8 or 9) until the lock clicking (pic. 2).
- To remove the attachment (8 or 9) press on the lower part of the attachment and remove it from the hair clipper body (pic. 2).
- You can change the attachment (8 or 9) position by turning the shifter (3) counter/clockwise and adjust the remaining hair length according to the numeric scale on the shifter (3) (pic. 3).

HAIR STYLING INSTRUCTIONS

- Hair should be clean and dry during hair cutting.
- Before starting to cut hair, switch the hair clipper on by setting the power switch (4) to the position «OFF» and make sure that the hair clipper operates normally and the blades move smoothly. If there is excess lubricating oil on the blades (7), switch the hair clipper off by setting the power switch (4) to the position «ON» and remove the excessive oil with a dry cloth.
- Seat a person so that his/her head is approximately at your eye level, cover the person's shoulders with a towel and set hair with the comb.

Reminder

- Cut off a little amount of hair at a time; if necessary you can always return to the cut off part and trim off additional hair.
- The best haircutting results are reached on dry hair, not wet.
- Comb the hair with a comb to reveal uneven locks.
- It is better to leave longer hair after cutting for the first time.
- After learning your clipper better, you will be able to arrange your hair in any style you need.

Step one

Install the attachment (8 or 9) and set the required remaining hair length with the shifter (3) according to the numeric scale on the shifter (3). Switch the hair clipper on using the power switch (4), setting it to the position «OFF». Hold the hair clipper with the blades pointed upwards. Start cutting from the hair growth edge. Slowly move the hair clipper upwards. This way cut all hair at the bottom of the back of the head and near the ears.

Step two

Switch the hair clipper off using the power switch (4) by setting it to the position «ON» and set the shifter (3) for cutting longer hair, switch the hair clipper on and continue cutting hair near the top of the head.

ENGLISH

Step three – cutting in the temples area

Switch the hair clipper off, set the shifter (3) to the position for shorter hair and cut hair at the temples. Then set the shifter (3) to the position for longer hair and continue cutting towards the top of the head.

Step four – cutting the crown of the head

Cut the hair from the top of the head towards the crown against the hair growth direction.

- You can cut hair against and along the direction of hair growth, but keep in mind that the hair cut against the growth will be shorter than the hair cut along the growth.
- Use the attachment (8) for short haircut (1-15 mm). To leave longer hair use the attachment (9) (16-30 mm).
- To leave longer hair, grip hair locks between your fingers and cut it using the hair clipper.
- You can use the comb: lift the hair locks and cut them with the hair clipper over the comb.
- Always start cutting from the back of the head.
- Comb the hair with a comb to reveal uneven locks.

Step 5 – the final part

In the final stage of hair styling remove the installed attachment (8 or 9) from the clipper, turn the blades of the clipper towards the hair and trim hair on the temples and neck carefully. Do not press the clipper strongly, there is danger of injuries or cuts when open blades come in contact with skin.

Note: during the breaks between operations switch the hair clipper off, setting the power switch (4) to the position «ON».

- After you finish cutting hair switch the hair clipper off, setting the power switch (4) to the position «ON».
- Remove the attachment (8 or 9) and clean it from hair, remove the blade block (7) and clean it with the brush (10) (pic. 1, 4).
- Lubricate the blade block (7) with a drop of oil (11).

Hair thinning function

- Hair thinning means cutting off separate locks to create smooth transition between locks of different length.

- Due to thinning out the haircut keeps its style for a long time.
- Hair thinning is performed at the final phase of hair cutting.
- To extend the hair thinning comb (1), move the lock (2) to the utmost left position. To remove the hair thinning comb (1), move the lock (2) to the utmost right position.
- Install the necessary attachment (8 or 9), set the required remaining hair length by turning the shifter (3) and cut your hair.
- After you finish hair thinning switch the hair clipper off by setting the power switch (4) to the position «ON».

CUTTING BEARD AND MUSTACHE

Use open blades (7) to shape beard and mustache, use the attachments (8, 9) to cut off certain hair length.

- While cutting beard or mustache for the first time, install the attachment (8), set the shifter (3) to the maximal position (15 mm) and gradually reduce the remaining hair length by turning the shifter (3) until you reach the desired hair length.
- To cut the beard symmetrically, it is recommended to start cutting from the ear to the chin on the one side of the face, and then repeat the beard cutting on the other side of the face.
- When cutting mustache, first comb it with the comb (13) and start cutting from the middle of the mustache to the corners of the lips.
- You can use the scissors (14) to trim the mustache.

CLEANING AND CARE

- Switch the hair clipper off after using it.
- Remove the installed attachment (8 or 9).
- Clean the attachment off hair with the brush (10).
- Remove the blade block (7) (pic. 1).
- Clean the blade block (7) (pic. 4) and the clipper inner cavity under the blade block (7) with the brush (10). Do not wash the inner cavity of the hair clipper body under a water jet.
- Clean the hair clipper body with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.

- Do not immerse the hair clipper, the power adapter (12) and the power adapter cord into water or any other liquids.
- Do not use solvents or abrasives to clean the hair clipper body and attachments.
- Lubricate the blade block (7) after every use with the lubricating oil (11).

STORAGE

- Clean the unit and lubricate the blades (7) with the lubricating oil (11) before taking it away for storage.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET

Hair clipper – 1 pc.
Attachment combs – 2 pcs.
Power adapter – 1 pc.
Lubricating oil – 1 pc.
Cleaning brush – 1 pc.
Manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Hair clipper

Built-in rechargeable battery:
Li-on 700 mAh 3,7 V
Continuous operation time: up to 90 min.
Battery charging time: 1.5 hours
Input voltage: 5 V \approx 600 mA

Power adapter

Power supply: 100-240 V ~50/60 Hz, 0.3 A
Output voltage: 5 V \approx 600 mA



ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee


Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

РУССКИЙ

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС VT-2588

Данный набор предназначен для стрижки волос и моделирования причёсок.

ОПИСАНИЕ

1. Филировочный гребень
2. Фиксатор филировочного гребня
3. Регулятор перемещения насадок
4. Выключатель питания  «ON/OFF»
5. Индикатор работы/зарядки аккумуляторной батареи
6. Гнездо подключения шнура сетевого адаптера
7. Съёмный блок лезвий
8. Насадка-расчёска «1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15 мм»
9. Насадка-расчёска «16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30 мм»
10. Щёточка для чистки
11. Смазочное масло
12. Сетевой адаптер

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования устройства внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраняйте её в качестве справочного материала в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым подключением устройства к электросети для зарядки аккумуляторной батареи убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Шнур сетевого адаптера не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами и поверхностями;
 - погружаться в воду;
 - протягиваться через острые кромки мебели;
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Во время работы или зарядке устройства запрещается прикасаться мокрыми руками к шнуру сетевого адаптера и к корпусу сетевого адаптера.

- Машинка для стрижки не предназначена для профессионального использования.
- Используйте устройство только для стрижки сухих волос.
- Используйте устройство только для стрижки естественных человеческих волос.
- Запрещается использовать устройство для стрижки искусственных волос и волос животных.
- Используйте только те насадки и сетевой адаптер, которые входят в комплект поставки.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.
- Запрещается использовать прибор вне помещений.
- Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5°C до +35°C.
- Запрещается использовать устройство с повреждённой насадкой или лезвиями.

ВНИМАНИЕ! Содержите прибор сухим. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.

- Перед началом работы убедитесь, что блок лезвий и насадка установлены правильно.
- Отключайте устройство перед установкой или снятием насадки и блока лезвий.
- Во время зарядки аккумуляторной батареи не используйте устройство в непосредственной близости от ванны/душа, а также ёмкостей, наполненных водой.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевой адаптер из электрической розетки, и только после этого можно достать прибор из воды.
- Всегда следите за чистотой лезвий и наличием на них смазочного масла.
- После каждого использования очищайте насадку и блок лезвий от срезаемых волос при помощи щёточки.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.

- Выключайте устройство в перерывах в работе или когда вы им не пользуетесь.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу сетевого адаптера во время зарядки аккумуляторной батареи.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не протестированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.


ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите упаковочные материалы, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь им.
- Перед включением машинки для зарядки аккумуляторной батареи убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Производите зарядку аккумуляторной батареи и смазку блока лезвий в соответствии с рекомендациями, указанными ниже.
- Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50 Гц или 60 Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.

Машинка для стрижки волос может работать от встроенной аккумуляторной батареи или от сетевого адаптера. Зарядка аккумуляторной батареи

- Выключите машинку, установив выключатель питания (4)  в положение «ON».
- Вставьте штекер шнура сетевого адаптера (12) в гнездо (6).
- Положите машинку на ровную устойчивую поверхность.
- Вставьте сетевой адаптер (12) в электрическую розетку, при этом индикатор зарядки (5) загорится.
- Время полной зарядки аккумуляторной батареи составляет 1,5 часа, при полной зарядке аккумуляторной бата-

РУССКИЙ

реи, индикатор (5) загорится зелёным цветом.

- Заряда полностью заряженной аккумулятора хватает приблизительно на 1,5 часа непрерывной работы.

Примечание: - во время работы индикатор (5) будет светиться зелёным цветом.

- После того как аккумулятор будет заряжен, извлеките сетевой адаптер (12) из розетки и выньте штекер из гнезда (6), индикатор зарядки (5) при этом погаснет.

ВНИМАНИЕ:

- Производите зарядку аккумулятора при температуре не ниже +5°C и не выше +35°C.
- Если Вы не пользовались устройством в течение месяца и более, полностью зарядите аккумулятор перед использованием машинки для стрижки.
- Не оставляйте включенное в сеть устройство без присмотра.

СМАЗКА БЛОКА ЛЕЗВИЙ

Блок лезвий является расходным материалом, и гарантия на него не распространяется.

За состоянием режущих кромок блока лезвий потребитель обязан следить самостоятельно, поскольку заточка (шлифовка) режущих кромок не входит в гарантийные обязательства.

- Лезвия (6) необходимо смазывать после использования и перед каждым использованием машинки для стрижки, маслом (11), входящим в комплект поставки. Перед каждым использованием необходимо очистить лезвия от волос, пыли и других инородных предметов.
- Для снятия блока лезвий расположите машинку лезвиями к себе и надавите большим пальцем на верхнюю кромку блока лезвий (6) (рис. 1).
- Нанесите смазочное масло (11) в места контакта подвижной и неподвижной части лезвий.
- Для установки блока лезвий сначала установите нижнюю его часть в посадочное место, а затем аккуратно нажмите на верхнюю кром-

ку блока лезвий (6). Убедитесь, что блок лезвий (6) правильно установлен и зафиксирован (рис. 1).

- Включите машинку выключателем (4) и дайте ей поработать примерно 30 секунд, для распределения смазочного масла по трущимся поверхностям. Выключите машинку выключателем (4) и удалите излишки масла сухой тканью или бумажной салфеткой.

Примечание:

- Смазывайте блок лезвий (7) после каждого использования и перед каждым использованием машинки.
- Используйте только масло (11), входящее в комплект поставки или масло, предназначенное для аналогичных устройств.
- Не используйте растительное масло или масло, в состав которого входят растворители. Растворители подвержены испарению, а оставшееся густое масло замедлит скорость перемещения лезвий.

УСТАНОВКА НАСАДКИ (8 или 9)

- Перед установкой или снятием насадок (8, 9) выключите устройство, установив выключатель (4) в положение «ON».
- Совместите выступы на насадке (8 или 9) с пазами на корпусе и нажмите на насадку (8 или 9) до щелчка фиксатора (рис. 2).
- Для снятия насадки (8 или 9), нажмите на нижнюю часть насадки и снимите её с корпуса машинки (рис. 2).
- Изменение положения насадки (8 или 9) производится поворотом регулятора (3) по/против часовой стрелке, определить длину оставляемых волос можно по цифровой шкале на регуляторе (3) (рис. 3).

ИНСТРУКЦИЯ

ПО МОДЕЛИРОВАНИЮ ПРИЧЁСКИ

- Во время стрижки волосы должны быть чистыми и сухими.
- Перед началом стрижки включите машинку, установив выключатель (4) в положение «OFF», и убедитесь, что

машинка работает без сбоев, а ход лезвий – плавный. При избытке на лезвиях (7) смазочного масла выключите машинку, установив выключатель (4) в положение «ON», и удалите лишнее масло при помощи сухой ткани.

- Посадите человека таким образом, чтобы его голова была примерно на уровне ваших глаз, плечи человека прикройте полотенцем, расчешите волосы при помощи расчёски.

Напоминание

- Срезайте небольшое количество волос за один проход — в случае необходимости всегда можно вернуться к уже обработанному участку для дополнительной стрижки.
- Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.
- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.
- Для первого раза после стрижки лучше оставить более длинные волосы.
- По мере освоения машинки вы сможете самостоятельно моделировать необходимые причёски.

Шаг первый

Установите насадку (8 или 9), ручкой регулятора (3) установите необходимую длину оставляемых волос по цифровой шкале на ручке регулятора (3). Включите машинку выключателем (4), установив его в положение «OFF». Держите машинку таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх. Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте машинку по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей.

Шаг второй

Отключите машинку выключателем (4), переведя его в положение «ON», и установите регулятор (3) для стрижки более длинных волос, включите машинку и продолжайте стричь волосы ближе к макушке головы.

Шаг третий — стрижка в области висков

Отключите машинку, установите регулятор (3) в положение для стрижки коротких волос и подстригите волосы на висках. Затем установите регулятор (3) в положение для стрижки более длинных волос и продолжайте стрижку по направлению к макушке.

Шаг четвертый — стрижка в области темени

Стригите волосы по направлению от макушки к темени против направления роста волос.

- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления их роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Используйте насадку (8) для короткой стрижки (от 1 до 15 мм). Чтобы оставить волосы немного длиннее, используйте насадку (9) (от 16 до 30 мм).
- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их машинкой.
- Можно использовать расчёску: приподнимайте пряди волос и состригайте их машинкой поверх расчёски.
- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.

Шаг 5 — заключительная часть

В заключительной стадии моделирования причёски снимите с машинки установленную насадку (8 или 9), разверните машинку лезвиями в сторону волос и аккуратно подравняйте волосы на висках и на шее. Не давите на машинку с силой, при контакте открытых лезвий с кожей можно получить порезы или травму.

Примечание: в перерывах в работе отключайте машинку, установив выключатель питания (4) в положение «ON».

- Завершив стрижку волос, выключите машинку, установив выключатель питания (4) в положение «ON».

РУССКИЙ

- Снимите насадку (8 или 9) и очистите её от волос, снимите блок лезвий (7) и очистите его, используйте для чистки щёточку (10) (рис. 1, 4).
- Смажьте блок лезвий (7) каплей масла (11).

Функция филировки волос

- Филировка - выстригание отдельных прядей волос для плавного перехода между прядями волос различной длины.
- Благодаря прорезиванию смоделированная форма стрижки долго сохраняется в неизменном виде.
- Филировку выполняют на завершающем этапе стрижки.
- Для выдвижения филировочного гребня (1) переместите фиксатор (2) влево до упора. Чтобы убрать филировочный гребень (1), переместите фиксатор (2) до упора вправо.
- Установите необходимую насадку (8 или 9), установите необходимую длину оставляемых волос поворотом регулятора (3), подстригите таким образом все волосы.
- Завершив филировку, выключите машинку, установив выключатель питания (4) в положение «ON».

СТРИЖКА БОРОДЫ И УСОВ

Для придания формы бороде и усам, используйте открытые лезвия (7), для срезания определённой длины волос, используйте насадки (8, 9).

- При первой стрижке бороды или усов, установите насадку (8), регулятор (3) установите в максимальное положение (15 мм), постепенно уменьшайте длину оставляемых волос поворотом регулятора (3) до нужной длины волос.
- Для симметричной стрижки бороды, рекомендуется начать стрижку от уха до подбородка на одной стороне лица, а затем повторите стрижку бороды на другой стороне лица.
- При стрижке усов сначала расчешите их расчёской и начните стрижку от середины усов до уголков губ.
- Для подравнивания усов можно использовать ножницы.

ЧИСТКА И УХОД

- Выключите машинку для стрижки после её использования.
- Снимите установленную насадку (8 или 9).
- Очистите насадку от волос, используя щёточку (10).
- Снимите блок лезвий (7) (рис. 1).
- Щёточкой (10) очистите блок лезвий (7) (рис. 4) и внутреннюю полость корпуса машинки под блоком лезвий (7). Запрещается промывать внутреннюю полость корпуса машинки под струёй воды.
- Корпус машинки протирайте мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать машинку для стрижки, сетевой адаптер (12) и шнур сетевого адаптера в воду или любые другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки машинки и насадок растворители или абразивные чистящие средства.
- После каждого использования смазывайте блок лезвий (7) смазочным маслом (11).

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать устройство на хранение, произведите его чистку и смажьте лезвия (7) смазочным маслом (11).
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Машинка для стрижки – 1 шт.
Насадки-расчёски – 2 шт.
Сетевой адаптер – 1 шт.
Смазочное масло – 1 шт.
Щёточка для чистки – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Машинка для стрижки

Встроенная аккумуляторная батарея:
Li-ion 700 мАч 3,7 В
Время непрерывной работы: до 90 мин.
Время зарядки батареи: 1,5 ч
Входное напряжение: 5 В = 600 мА

Адаптер питания

Электропитание: 100-240 В ~50/60 Гц 0,3 А
Выходное напряжение: 5 В --- 600 мА



ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ваннных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут

наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ГИПЕРИОН» 117209, РОССИЯ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-Т, Д. 28, КОРП. 1. ТЕЛ.: +7 (495) 921-01-76, E-MAIL: giperion@aol.com

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК:
8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

ШАШ ҚЫРҚАТЫН МАШИНАСЫ VT-2588

Осы жинақ шаш қырку мен шаш үлгілерін модельдеуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Жұқартатын тарақ
2. Жұқартатын тарақтың бекіткіші
3. Қондырмалардың орнын ауыстыруды реттегіш
4. Қоректендіруді өшіргіш  «ON/OFF»
5. Аккумуляторлық батареяның қуаттандыру/жұмыс жасау индикаторы
6. Желілік адаптер бауын қосуға арналған ұя
7. Шешілмелі жүздер блогы
8. «1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15 мм» қондырма-тарақ
9. «16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30 мм» қондырма-тарақ
10. Тазалауға арналған қылшақ
11. Майлайтын май
12. Желілік адаптер

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құралды пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны барлық пайдалануға беру мерзімі ішінде анықтамалық материал ретінде сақтап қойыңыз. Құралды осы нұсқаулықта баяндалғандай оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құралды дұрыс пайдаланбау оның сынуына әкелуі, пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруі мүмкін.

- Құралды аккумуляторлық батареяны қуаттандыруға арналған лектрлік желіге алғаш рет қосудың алдында электрлік желідегі кернеудің желілік адаптердің жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Желілік адаптердің бауы:
 - ыстық заттармен және беттермен жанаспауы;
 - суға салынбауы;
 - жиһаздың үшкір қырлары арқылы тартылмауы;
 - құралды тасымалдауға арналған тұтқа ретінде пайдаланылмауы керек.
- Құралдың жұмыс істеген немесе қуаттандырылған кезінде желілік адаптердің бауын және желілік адаптердің

корпусын дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады.

- Шаш қырқатын машина кәсіби пайдалануға арналмаған.
- Құралды тек құрғақ шашты қырку үшін ғана пайдаланыңыз.
- Құралды тек табиғи адам шашын қырку үшін ғана пайдаланыңыз.
- Құралды жасанды шаштар мен жануарлардың жүнін қырку үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Жеткізу жинағына кіретін қондырмаларды және желілік адаптерді ғана пайдаланыңыз.
- Құралды температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолдануға болмайды.
- Аспапты үй-жайдан тыс пайдалануға тыйым салынады.
- Аккумулятор батареясын +5°C - +35°C температура кезінде қуаттандырыңыз.
- Құралды бұзылған қондырмамен немесе ұстаралармен пайдалануға тыйым салынады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты құрғақ күйде ұстаңыз. Құралды суға немесе басқа да кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Жұмысты бастамас бұрын ұстаралар блогы мен қондырманың дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Қондырма мен ұстаралар блогын орнату және шешу алдында құрылғыны сөндіріңіз.
- Аккумуляторлық батареяны қуаттандырар кезде құралды ваннаның/душтың, сонымен қатар су толтырылған ыдыстардың тікелей қасында пайдалануға болмайды.
- Егер құрал суға түсіп кетсе, онда дереу желілік адаптерді электрлік айырдан шығарыңыз, және содан кейін ғана аспапты судан шығаруға болады.
- Өрқашан жүздің тазалығы мен оған майлайтын май жағылғандығын тексеріп жүріңіз.
- Өрбір пайдаланғаннан кейін қылшақтың көмегі арқылы қондырма мен ұстаралар блогын қырқылған шаштан тазалап тұрыңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз.

- Жұмыс уақытындағы үзілістер кезінде немесе құрал пайдаланылмаған кезде оны өшіріп қойыңыз.
 - Аккумулятор батареясы қуаттандырылып жатқан уақытта желілік адаптер корпусын балалардың ұстауына рұқсат бермеңіз.
 - Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
 - Осы құрал балалардың пайдалануына арналмаған.
 - Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзіліс кезінде құралды балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерлерде қойыңыз.
 - Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
 - Егер жұмыс істеп тұрған құралдың маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар жүрген болса, онда ерекше мұқият болыңыз.
 - Балалар қауіпсіздігі тұрғысына байланысты орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балаларға полиэтилен қаптармен немесе үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**
- Аспапты өздігіңізден жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігіңізден бөлшектеуге болмайды, кез-келген ақаулық пайда болған кезде, сонымен қатар құрал құлағаннан кейін аспапты электрлік резеткеден өшіріп, кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайы бойынша кез-келген авторландырылған (уәкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
 - Бүлінулерге жол бермеу үшін құралды тек қана зауыттық ораммен тасымалдаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- ОСЫ ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРИСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**
- АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА**
- Құралды төмен температурада тасымалдаған немесе сақтаған кезде, оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстау керек.**
- Құралды орамнан шығарып, оның жұмысына кедергі келтіретін орам материалдарын алып тастаңыз.
 - Құралдық тұтастығын тексеріңіз, бұзылыстар бар болған жағдайда оны пайдалануға болмайды.
 - Машинканы аккумуляторлық батареяға қуаттандыру үшін қосар алдында электрлік желінің кернеуі желілік адаптердің жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
 - Аккумуляторлық батареяны қуаттандыруды және ұстаралар блогын майлауды төменде берілген кеңестерге сәйкес жүзеге асырыңыз.
 - Құрылғы жиілігі 50 Гц немесе 60 Гц айнаымалы ток желісінде жұмыс істеуге арналған, құрылғының талап етілген номиналдық жиілікте жұмыс істеуі үшін ешқандай баптау талап етілмейді.
- Шаш қырқатын машина кірістірілген аккумуляторлық батареядан және желілік адаптерден жұмыс істей алады.**
- Аккумулятор батареясын қуаттандыру**
- Қуаттандыру сәндірігішін (4)  «ON» күйіне орнатып, машинканы қосыңыз.
 - Желілік адаптер бауының штекерін (12) ұяға (6) салыңыз.
 - Машинканы тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
 - Желілік адаптерді (12) электрлік резеткеге салыңыз, осы кезде қуаттандыру индикаторы (5) жанады.

ҚАЗАҚША

- Аккумуляторлық батареяны толық қуаттаудың уақыты 1,5 сағатты құрайды, аккумуляторлық батарея толық қуаттанған кезде индикатор (5) жасыл түспен жанады.
- Толық қуаттандырылған батареяның қуаты шамамен 1,5 сағат үздіксіз жұмыс істеуге жетеді.

Ескертпе: – жұмыс кезінде индикатор (5) жасыл түспен жанады.

- Аккумулятор қуаттандырылғаннан кейін, желілік адаптерді (12) резеткеден шығарыңыз және штекерді ұядан (5) шығарыңыз, осы кезде қуаттандыру индикаторы (4) өшеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

- Аккумуляторды қуаттандыруды +5°C-ден төмен емес және +35°C-ден жоғары емес температурада жүзеге асырыңыз.
- Егер сіз құралды бір ай және одан да көп уақыт бойы пайдаланбаған болсаңыз, онда шаш қырқатын машинаны пайдалану алдында аккумуляторды толық қуаттандырыңыз.
- Желіге қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз.

ҰСТАРЛАР БЛОГЫН МАЙЛАУ

Ұстара блогы шығыс материалдары болып табылады және оларға кепілдік қолданылмайды.

Ұстара блогының кесетін жиектерінің жай-күйін тұтынушы өздігінен бақылауға міндетті, өйткені ұстараның кесетін жиектерін қайрау (ажарлау) кепілдік міндеттемелерге кірмейді.

- Ұстараны (6) қолданғаннан кейін және шаш қырқатын машинаны өр қолданар алдында қыруға арналған машинаны, жеткізу жиынтығына кіретін маймен (11) майлау қажет. Әрбір пайдалану алдында ұстараны шаштан, шаңнан және басқа бөтен заттардан тазалау керек.
- Ұстара блогын шешу үшін машинаны ұстараны өзіңізге қаратып ұстап, ұстара блогының (6) жоғарғы жиегін үлкен саусағыңызбен басыңыз (1-сурет).
- Майлайтын майды (11) ұстараның жылжымалы және жылжымайтын бөліктерінің байланысатын орнына жағыңыз.

- Ұстара блогын орнату үшін бірінші оның төменгі бөлігін отырғызу орнына қойыңыз, артынан ұстара блогының (6) жоғарғы жиегін ақыры басыңыз. Ұстара блогы (1) дұрыс орнатылып, бекітілгендігіне көз жеткізіңіз (1-сурет).
- Машинканы сөндіргіш (4) арқылы қосып, майлайтын майдың үйкеліс беті бойынша таралуы үшін шамамен 30 секунд ұстай тұрыңыз. Машинканы сөндіргіш (4) арқылы өшіріп, артық майды құрғақ матемен немесе қағаз майлықпен сүртiп тастаңыз.

Ескерту:

- Ұстара блогын (7) әрбір пайдалану және машинаны әрбір пайдалану алдында майлау керек.
- Жеткізілім жинағына кіретін майды (11) немесе ұқсас құралдарға арналған майды ғана пайдаланыңыз.
- Өсімдік майын немесе құрамына еріткіштер кіретін майларды пайдалануға болмайды. Еріткіштер буланады, ал қалған қою май ұстаралардың қозғалу жылдамдығын баяулатады.

ҚОНДЫРМАНЫ (8 немесе 9) ОРНАТУ

- Қондырманы (8, 9) орнату немесе шешу алдында сөндіргішті (4) «ON» күйіне орнатып, құралды өшіріңіз.
- Қондырманың (8 немесе 9) шошағын корпустың саңылаулаумен үйлестіріп, бекіткіш тертілгенге дейін қондырманы (8 немесе 9) басыңыз (2-сур.).
- Қондырманы (8 немесе 9) шешу үшін қондырманың төменгі жағын басып, оны машина корпусынан шешіңіз (2-сур.).
- Қондырманың (8 немесе 9) күйін ауыстыру реттегішті (3) сағат тілі бойынша/қарсы бұрумен жүргізіледі, қалдырылатын шаштың ұзындығын реттегіштегі (3) сандық шкала бойынша анықтауға болады (3-сур.).

СӨНДІ ШАШ МОДЕЛЬДЕУ ТУРАЛЫ

НҰСҚАУЛЫҚ

- Шаш алу кезінде шаш таза және құрғақ болуы керек.
- Шашты қию алдында өшіргішті (4) «OFF» күйіне белгілеп, машинаны қосыңыз және ол іркіліссіз жұмыс істейтіндігіне, ұстараның жүрісі жұмсақ екеніне көз

жеткізіңіз. Жүзінде (7) майлайтын май артық болғанда, өшіргішті (4) «ON» күйіне белгілеп, машинканы өшіріңіз және артық майды құрғақ матаның көмегімен жойыңыз.

- Адамды оның басы сіздің көзіңіздің деңгейінде болатындай етіп отырғыңыз, адамның иықтарын сүлгімен жабыңыз, тарақпен шашты тараңыз.

Еске салу

- Бір рет қиғанда, шаштың аз ғана көлемін қиыңыз – қажет болған жағдайда қиылған бас бөлігіне қосымша қию үшін оралуға үнемі болады.
- Шашты қыркудың ең жақсы нәтижесіне дымқыл емес, құрғақ шашпен жұмыс істегенде қол жеткізуге болады.
- Тегіс емес бұрымдарды анықтау үшін шашты тарақпен тараңыз.
- Алғашқы рет үшін шаш алғаннан кейін шашты ұзынырақ етіп қалдырған дұрыс.
- Машинканы игерген сайын, сіз өз бетіңізбен қажетті шаш үлгілерін модельдей аласыз.

Бірінші қадам

Қондырманы (8 немесе 9) реттегіштің (3) сабымен орнатып, қалдырылатын шаштың керекті ұзындығын реттегіштің (3) сабындағы сандық шкала бойынша орнатыңыз. Ажыратқышты (4) «OFF» күйіне белгілеп, машинаны қосыңыз. Машинаны ұстара жоғары бағытталатындай етіп ұстаңыз. Қиюды шаштың өсіп келе жатқан жағынан бастаңыз. Машинаны баяу жоғары бағытқа қарай жылжытыңыз. Бастың артық жағынын астындағы және құлақтың маңындағы шашты қиыңыз.

Екінші қадам

Өшіргішті (4) «ON» күйіне келтіріп, машинаны өшіріңіз, ұзынырақ шашты қырку үшін қондырманы (3) орнатыңыз, машинаны қосып, бастың төбесіне жақын шашты қиюды жалғастырыңыз.

Үшінші қадам – самай маңындағы шашты қию

Машинаны сөндіріп, қондырманы (3) қысқарақ шашты қиюға арналған тәртіпке қойыңыз және самайдағы шашты қиыңыз.

Содан кейін қондырманы (3) ұзынырақ шашты қиюға арналған тәртіпке қойып, төбеге қарай шашты қиюды жалғастырыңыз.

Төртінші қадам – шеке маңындағы шашты қию

Шашты төбеден шекеге қарай шаштың өсуіне қарсы қиыңыз.

- Шашты өсуіне қарсы бағытта және өсу бағыты бойынша қыркуға болады, бірақ өсуіне қарсы бағытта қырқылған шаштар өсу бағыты бойынша қырқылған шашқа қарағанда қысқарақ болатынын ескеріңіз.
- Қысқа шаш қиюға арналған (1 бастап 15 мм дейін) қондырманы (8) пайдаланыңыз. Шашты сәл ұзынырақ етіп қалдыру үшін қондырманы (9) (16 және 30 мм) пайдаланыңыз.
- Біршама ұзын шаштарды қалдыру үшін шаштың тұтамдарын саусақтарыңыздың арасына қысып алып, оларды машинамен қырқыңыз.
- Тарақты пайдалануға болады: шаш тарамын көтеріңіз және оларды машинамен тарақтың үстінен қиыңыз.
- Шаш алуды үнемі бастың артық жағынан бастаңыз.
- Түзу емес тарамын анықтау үшін шашты тарақпен тараңыз.

5 қадам – соңғы бөлім

Шаш үлігісін модельдеудің соңғы сатысында машинадан қондырманы (8 немесе 9) шешіп, машинаны ұстараларымен шаш жаққа қарай бұрыңыз және самай мен мойындағы шашты ұқыпты түзетіңіз. Машинаны күшпен баспаңыз, ашық ұстаралар терімен жанасқан кезде жарақат алу немесе кесіп алу қаупі бар.

Ескерту: жұмыс арасында үзіліс болған кезде, қуаттандыру сөндіргішін (4) «ON» күйіне белгілеп, машинканы өшіріңіз.

- Шаш қырқып болғаннан кейін қуаттандыру сөндіргішін (4) «ON» күйіне белгілеп, машинканы өшіріңіз.
- Қондырманы (8 немесе 9) шешіп, оны шаштан тазалаңыз, ұстара блогын (7) шешіңіз және тазалау үшін қылшақты (10) пайдалана отырып, оны тазалаңыз (1, 4-сур.).

ҚАЗАҚША

- Ұстара блогын (7) майдың (11) тамшысымен майлаңыз.

Шашты жұқарту қызметі

- Жұқарту – әртүрлі ұзындықты шаштың бұрымы арасында бірқалыпты ауысу үшін шаштың шеке бұрымдарын қию.
- Жұқартудың арқасында шаш үлгісінің модельденген пішіні ұзақ уақыт бойы өзгермеген күйінде сақталады.
- Жұқартуды шашты қиюдың соңғы сатысында жасайды.
- Жұқартатын тарақты (1) жылжыту үшін бекіткішті (2) тірелгенге дейін солға қарай бұрыңыз. Жұқарту тарағын (1) алып тастау үшін бекіткішті (2) тірелгенге дейін оңға қарай бұрыңыз.
- Керекті қондырманы (8 немесе 9) орнатып, қалдыратын шаштың керекті ұзындығын реттегішті (3) бұру арқылы белгіленіз, осылайша шашты қырқыңыз.
- Шашты жұқартып болғаннан кейін қуаттандыру өшіргішін (4) «ON» күйіне қойып, машинаны өшіріңіз.
- Орнатылған қондырманы (8 немесе 9) шешіңіз.
- Қылшақты (10) қолдана отырып, қондырманы шаштан тазалаңыз.
- Ұстара блогын (7) шешіңіз (1-сур.).
- Қылшақ (10) арқылы ұстара блогын (7) және ұстара блогының (7) астындағы машинаның ішкі қуысын тазалаңыз (4-сур.). Машинаның ішкі қуысын судың ағысында жууға тыйым салынады.
- Машинканың корпусын жұмсақ сәл дымқыл матамен сүртіңіз, арнынан құрғатып сүртіңіз.
- Шаш қырқатын машинаны, желілік адаптерді (12) желілік адаптердің айырын суға немесе кез-келген басқа сұйықтыққа салуға тыйым салынады.
- Машинка мен қондырмаларды тазалау үшін еріткіштерді немесе абразивтік тазалау құралдарын қолдануға тыйым салынады.
- Әрбір пайдаланғаннан кейін ұстара блогын (7) майлайтын маймен (11) майлаңыз.

САҚАЛ МЕН МҰРТ АЛУ

Сақал мен мұрттың қалпын беру үшін ашық ұстараны (7), шаштың нақты ұзындығын қию үшін (8, 9) қондырманы қолдану керек.

- Сақалды немесе мұртты бірінші рет қыру кезінде қондырманы (8) белгіленіз, реттегішті (3) максималдық күйге (15 мм) орнатыңыз, қалдыратын шаштың ұзындығын реттегішті (3) шаштың керекті ұзындығына дейін бұру арқылы ақырындап азайтыңыз.
- Сақалды симметриялық қию үшін беттің бір жағынан иектен бастап құлаққа дейін қиюға, одан кейін беттің екінші жағын қиюды солай бастауға кеңес беріледі.
- Мұртты қию үшін оны тарақпен тарап, қиюды мұрттың ортасынан бастап, еріннің бұрышына дейін қиыңыз.
- Мұртты тегістеу үшін қайшыны қолдануға болады.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

- Шаш қырқатын машинаны пайдаланғаннан кейін өшіріңіз.

САҚТАЛУЫ

- Құралды сақтауға қоярдың алдында ұстараны (7) тазалап, жүзін майлайтын маймен (11) майлаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

- Шаш қырқатын машина – 1 дана.
- Қондырма-тарақ – 2 дана.
- Желілік адаптер – 1 дана.
- Майлайтын май – 1 дана.
- Тазалауға арналған қылшақ – 1 дана.
- Нұсқаулық – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Шаш қырқатын машина

Кірістірілген аккумуляторлық батарея:

Li-ion 700 mAh 3,7 В

Үздіксіз жұмыс істеу уақыты: 90 мин дейін.

Батареяны қуаттау уақыты: 1,5 сағ

Кіріс кернеуі: 5 В --- 600 мА

Қуаттау адаптері

Электр қуаттандыру:

100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А

Шығыс кернеуі: 5 В --- 600 мА



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты ванна бөлмесіндегі, душ, бассейн ж.т.б. су маңында пайдалануға болмайды.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай көдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті

муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.




УКРАЇНСЬКА

МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ VT-2588

Даний набір призначений для підстригання волосся та моделювання зачісок.

ОПИС

1. Філірувальний гребінець
2. Фіксатор філірувального гребінця
3. Регулятор переміщення насадок
4. Вимикач живлення  «ON/OFF»
5. Індикатор роботи/зарядження акумуляторної батареї
6. Гніздо підмикання шнура мережного адаптера
7. Знімний блок лез
8. Насадка-гребінець «1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15 мм»
9. Насадка-гребінець «16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30 мм»
10. Щіточка для чищення
11. Мастило
12. Мережний адаптер

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком використання пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та зберігайте її як довідковий матеріал протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у даній інструкції. Неправильне використання пристрою може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Перед першим підмиканням пристрою до електромережі для заряджання акумуляторної батареї переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Шнур мережного адаптера не має:
 - стикатися з гарячими предметами та поверхнями;
 - занурюватися у воду;
 - протягуватися через гострі краї меблів;
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- Під час роботи або заряджання пристрою забороняється торкатися мокрими руками шнура мережного адаптера та корпусу мережного адаптера.

- Машинка для підстригання не призначена для професійного використання.
- Використовуйте пристрій лише для підстригання сухого волосся.
- Використовуйте пристрій лише для підстригання природного людського волосся.
- Забороняється використовувати пристрій для підстригання штучного волосся та волосся тварин.
- Використовуйте тільки ті насадки та мережний адаптер, які входять до комплекту постачання.
- Не використовуйте пристрій в місцях з підвищеною температурою та відносною вологістю більше 80%.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Робіть зарядження акумуляторної батареї при температурі від +5°C до +35°C.
- Забороняється використовувати пристрій з пошкодженою насадкою або лезами.

УВАГА! Тримайте пристрій сухим. Забороняється занурювати пристрій у воду або у будь-які інші рідини.

- Перед початком роботи переконайтеся, що блок лез та насадка встановлені правильно.
- Вимикайте пристрій перед установленням або зняттям насадки та блоку лез.
- Під час заряджання акумуляторної батареї не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від ванни/душу, а також посудин, наповнених водою.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережний адаптер з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Завжди наглядуйте за чистотою лез та наявністю на них мастила.
- Після кожного використання очищайте насадку та блок лез від зрізаного волосся за допомогою щіточки.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Вимикайте пристрій в перервах в роботі або коли ви ним не користуєтеся.

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу мережного адаптера під час заряджання акумуляторної батареї.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задусення!**

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.


ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або збирання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видавіть пакувальні матеріали, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Перед увімкненням машинки для зарядження акумуляторної батареї переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Робіть зарядження акумуляторної батареї та змащування блоку лез відповідно до рекомендацій, вказаних нижче.
- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц або 60 Гц, для роботи пристрою при потрібній номінальній частоті ніяке настроювання не потребується.

Машинка для підстригання волосся може працювати від вбудованої акумуляторної батареї та мережного адаптера.

Заряджання акумуляторної батареї

- Вимкніть машинку, установивши вимикач живлення (4)  у положення «ON».
 - Вставте штекер шнура мережного адаптера (12) у гніздо (6).
 - Покладіть машинку на рівну стійку поверхню.
 - Вставте мережний адаптер (12) в електричну розетку, при цьому індикатор зарядки (5) засвітиться.
 - Час повного зарядження акумуляторної батареї складає 1,5 години, при повному зарядженні акумуляторної батареї індикатор (5) засвітиться зеленим кольором.
 - Заряду повністю зарядженої акумуляторної батареї вистачає приблизно на 1,5 години безперервної роботи.
- Примітка:** - під час роботи індикатор (5) світитиметься зеленим кольором.
- Після того, як акумулятор буде заряджен, витягніть мережний адаптер (12) з розетки та вийміть штекер з гніз-

УКРАЇНСЬКА

да (6), індикатор зарядження (5) при цьому погасне.

УВАГА:

- Робіть зарядження акумулятора при температурі не нижче +5°C і не вище +35°C.
- Якщо Ви не користувалися пристроєм протягом місяця та більше, повністю зарядіть акумулятор перед використанням машинки для підстригання.
- Не залишайте увімкнутий у мережу пристрій без нагляду.

ЗМАЩУВАННЯ БЛОКУ ЛЕЗ

Блок лез є витратним матеріалом, і гарантія на нього не поширюється.

За станом різальних крайок блока лез споживач зобов'язаний стежити самостійно, оскільки загострення (шліфування) різальних крайок не входить у гарантійні зобов'язання.

- Леа (6) необхідно змащувати маслом (11), яке входить до комплекту постачання, після використання та перед кожним використанням машинки для підстригання. Перед кожним використанням необхідно очистити леа від волосся, пилу та інших сторонніх предметів.
- Для зняття блоку лез розташуйте машинку лезами до себе та натисніть великим пальцем на верхню крайку блоку лез (6) (мал. 1).
- Нанесіть мастило (11) у місця контакту рухомої та нерухомої частин лез.
- Для установа блоку лез спочатку установіть нижню його частину у посадкове місце, а потім акуратно натисніть на верхню крайку блоку лез (6). Переконайтеся, що блок лез (1) правильно встановлен та зафіксован (мал. 1).
- Увімкніть машинку вимикачем (4) та дайте їй попрацювати приблизно 30 секунд для розподілення мастила по третью поверхням. Вимкніть машинку вимикачем (4) та видаліть лишки мастила сухою тканиною або паперовою серветкою.

Примітка:

- Змащуйте блок лез (7) після кожного використання і перед кожним використанням машинки.
- Використовуйте тільки мастило (11), що входить до комплекту постачання, або мастило, призначене для аналогічних пристроїв.
- Не використовуйте рослинну олію або мастило, до складу якого входять розчинники. Розчинники можуть випаруватися, а решта густого мастила може сповільнити швидкість переміщення лез.

УСТАНОВЛЕННЯ НАСАДКИ (8 або 9)

- Перед установленням або зняттям насадок (8, 9) вимкніть пристрій, установивши вимикач (4) у положення «ON».
- Сумістіть фіксатори насадки (8 або 9) з пазами на корпусі та натисніть на насадку (8 або 9) до кляцання фіксатора (мал. 2).
- Для зняття насадки (8 або 9) натисніть на нижню частину насадки та зніміть її з корпусу машинки (мал. 2).
- Зміна положення насадки (8 або 9) здійснюється повертанням регулятора (3) за/проти годинникової стрілки, визначити довжину залишаемого волосся можна за цифровою шкалою на регуляторі (3) (мал. 3).

ІНСТРУКЦІЯ З МОДЕЛЮВАННЯ ЗАЧІСКИ

- Під час підстригання волосся має бути чистим та сухим.
- Перед початком підстригання увімкніть машинку, встановивши вимикач (4) у положення «OFF», та переконайтеся, що машинка працює без збоїв, а хід лез – плавний. При надлишку на лезах (7) мастила вимкніть машинку, установивши вимикач (4) у положення «ON», та видаліть зайве мастило за допомогою сухої тканини.
- Посадіть людину таким чином, щоб його голова була приблизно на рівні ваших очей, плечі людини прикрийте рушником, розчешіть волосся за допомогою гребінця.

Нагадування

- Зрізуйте невелику кількість волосся за один прохід – якщо треба, завжди можна повернутися до вже обробленої ділянки для додаткового підстригання.
- Найкращі результати підстригання досягаються при роботі з сухим, а не вологим волоссям.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.
- Для першого разу після підстригання краще залишити довгіше волосся.
- У міру освоєння машинки ви зможете самостійно моделювати необхідні зачіски.

Крок перший

Установіть насадку (8 або 9), ручкою регулятора (3) установіть необхідну довжину залишаемого волосся за цифровою шкалою на ручці регулятора (3). Увімкніть машинку вимикачем (4), установивши його у положення «OFF». Тримайте машинку таким чином, щоб леза були направлені вгору. Починайте підстригання з початку зростання волосся. Повільно переміщайте машинку у напрямку вгору. Підстрижіть все волосся знизу задньої частини голови та біля вух.

Крок другий

Вимкніть машинку вимикачем (4), перевівши його у положення «ON», та установіть насадку (3) для підстригання довгішого волосся, увімкніть машинку та продовжуйте стригти волосся ближче до маківки голови.

Крок третій – підстригання у ділянці висків

Вимкніть машинку, установіть регулятор (3) у положення для підстригання короткого волосся та підстрижіть волосся на висках. Потім установіть регулятор (3) у положення для підстригання довгішого волосся та продовжуйте підстригання у напрямку до маківки.

Крок четвертий – підстригання у ділянці тімені

Підстригайте волосся у напрямку від маківки до тімені проти напрямку росту волосся.

- Волосся можна підстригати проти напрямку росту та у напрямку росту, але майте на увазі, що волосся, підстрижене проти напрямку росту, буде коротше волосся, підстриженого у напрямку росту.
- Використовуйте насадку (8) для короткої стрижки (від 1 до 15 мм). Щоб залишити волосся трохи довгіше, використовуйте насадку (9) (от 16 від 30 мм).
- Щоб залишити більш довге волосся, затискайте пасма волосся між пальцями та зістригайте їх машинкою.
- Можна використовувати гребінець: трохи піднімайте пасма волосся та зістригайте їх машинкою поверх гребінця.
- Завжди починайте підстригання з задньої частини голови.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.

Крок 5 – заключна частина

У заключній стадії моделювання зачіски зніміть з машинки встановлену насадку (8 або 9), розверніть машинку лезами у бік волосся та акуратно підрівняйте волосся на висках та на шиї. Не тисніть на машинку з силою, при контактi відкритих лез зі шкірою можна отримати травму або порізи або травму.

Примітка: у перервах в роботі вимикайте машинку, установивши вимикач живлення (4) у положення «ON».

- Завершивши підстригання волосся, вимкніть машинку, установивши вимикач живлення (4) у положення «ON».
- Зніміть насадку (8 або 9) та очистіть її від волосся, зніміть блок лез (7) та очистіть його, використовуйте для чищення щіточку (10) (мал. 1, 4).
- Змажте блок лез (7) краплею мастила (11).

Функція філірування волосся

- Філірування – вистригання окремих пасом волосся для плавного переходу між пасмами волосся різної довжини.
- Завдяки проріджуванню змодельована форма стрижки довго зберігається у незмінному вигляді.

УКРАЇНСЬКА

- Філірування виконують на завершальному етапі підстригання.
- Для висунення філірувального гребінця (1) перемістіть фіксатор (2) ліво до упору. Щоб прибрали філірувальний гребінець (1), перемістіть фіксатор (2) до упору вправо.
- Установіть необхідну насадку (8 або 9), установіть необхідну довжину залишаемого волосся повертанням регулятора (3), підстрижіть таким чином все волосся.
- Завершивши філірування, вимкніть машинку, установивши вимикач живлення (4) у положення «ON».

ПІДСТРИГАННЯ БОРОДИ ТА ВУСІВ

Щоб надати форму бороді і вусам, використовуйте відкриті леза (7), для зрізання певної довжини волосся, використовуйте насадки (8, 9).

- При першому підстриганні бороди або вусів установіть насадку (8), регулятор (3) установіть у максимальне положення (15 мм), поступово зменшуйте довжину залишаемого волосся повертанням регулятора (3) до потрібної довжини волосся.
- Для симетричної стрижки бороди, рекомендується почати стрижку від вуха до підборіддя на одній стороні обличчя, а потім повторити стрижку бороди на іншій стороні обличчя.
- У разі підстригання вусів спочатку розчешіть їх гребінцем і почніть стрижку від середини вусів до куточків губ.
- Для підрівнювання вусів можна використовувати ножиці.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Вимкніть машинку для підстригання після її використання.
- Зніміть встановлену насадку (8 або 9).
- Очистіть насадку від волосся, використовуючи щіточку (10).
- Зніміть блок лез (7) (мал. 1).
- Щіточкою (10) очистіть блок лез (7) (мал. 4) та внутрішню порожнину корпусу машинки під блоком лез (7). Забороняється промивати внутрішню порожнину корпусу машинки під струменем води.

- Корпус машинки протирайте м'якою злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.
- Забороняється занурювати машинку для підстригання, мережний адаптер (12) та шнур мережного адаптера у воду або будь-які інші рідини.
- Забороняється використовувати для чищення машинки та насадок розчинники або абразивні очищувальні засоби.
- Після кожного використання змазуйте блок лез (7) мастилом (11).

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як забрати пристрій на зберігання, зробіть його чищення та змажте леза (7) мастилом (11).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Машинка для підстригання – 1 шт.
Насадки-гребінці – 2 шт.
Мережний адаптер – 1 шт.
Мастило – 1 шт.
Щіточка для чищення – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Машинка для підстригання

Вбудована акумуляторна батарея:
Li-ion 700 мАг 3,7 В
Час безперервної роботи: до 90 хвилин
Час зарядження батареї: 1,5 години
Вхідна напруга: 5 В \approx 600 мА

Адаптер живлення

Електроживлення:
100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А
Вихідна напруга: 5 В \approx 600 мА



УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристроєм та елементами живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації. Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристроєм, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія


Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

КЫРГЫЗ

ЧАЧ КЫРКУУЧУ АСПАП VT-2588

Бул аспап чач кыркуу жана чачтарамды жасалоо үчүн арналган.

СЫПАТМАА

1. Филировкалоо тарак
2. Филировкалоо тарактын бекитмеси
3. Саптамаларды жылдыруунун жөндөмөсү
4. Кубаттандыруунун өчүргүчү  «ON/OFF»
5. Иштөөнүн/аккумулятор батареянын кубаттандыруусунун индикатору
6. Тармактык адаптерин сайуу уясы
7. Чечилме миздер сапалгысы
8. Тарак саптама «1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15 мм»
9. Тарак саптама «16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30 мм»
10. Тазалоо үчүн кыл калемги
11. Майлоочу май
12. Тармактык адаптер

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шаймандын аккумулятор батареясын кубаттандыруу үчүн шайманды электр тармагына биринчи кошуунун алдында электр тармагынын чыңалуусу желе адаптердин чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Желе адаптердин шнурун:
 - ысык буюмдарга же беттерге тийгизбей,
 - сууга салбай,
 - учтуу кырлардын үстүнөн тартпай;
 - шайманды көтөрүү үчүн тутка катары пайдаланбаңыз.
- Шайманды шитетүү же кубаттандыруу мезгилинде желе адаптердин шнурун же желе адаптердин корпусун суу колунуз менен тийүүгө тыюу салынат.
- Чач кыркуу үчүн аспап кесиптик колдонуу үчүн арналган эмес.
- Шайманды кургак чачты кыркууга гана колдонуңуз.
- Шайманды табигый адам чачын кыркуу үчүн гана колдонуңуз.

- Шайманды жасалма чачты жана жаныбар жүнүн кыркуу үчүн колдонууга
- тыюу салынат.
- Жыйынтыгына кирүүчү аксессуарларын жана насадкаларын гана колдонуңуз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.
- Шайманды имараттардын сыртында колдонууга тыюу салынат.
- Аккумулятору 5° С-тан +35° С-ка чейин температурасында кубаттандырыңыз.
- Насадкасы же миздери бузулган аспапты колдонууга тыюу салынат.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Шайманды кургак бойдон сактаңыз. Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.

- Шайманды иштетүүнүн алдында миздер сапсалгысы менен насадкасы туура орнотулганын текшерип алыңыз.
- Насадкасы менен миздер сапсалгысын орнотуу же чечүүнүн алдында шайманды өчүрүп туруңуз.
- Аккумулятор батареясын кубаттандырганда шайманды ванна/душтун жана суу менен толтурулган идиштердин жанында колдонбоңуз.
- Шайман сууга түшкөн болсо, токтоосуз желе адаптерди розеткадан суруп, андан кийин гана шайманды суудан чыгарсаңыз болот.
- Миздер таза болгонун жана малоочу майы бар болгонун ар дайым байкап туруңуз.
- Шайманды колдонгондон кийин ар дайым насадкасын жана миздер сапсалгысын кыл калемдин жардамы менен кесилген чачтардан тазалаңыз.
- Иштеп турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
- Колдонуу арасындагы тыңгууларда же колдонбой турганда аспапты өчүрүп туруңуз.
- Аккумулятор батареясы кубаттандырылган учурда балдарга желе адаптердин корпусун тийүүгө уруксат бербениз.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайманды иштетип турганда жана иштетүү циклдардын арасында шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар жетпеген жерлерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-сезими жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген

(ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.

- Шайман иштеп турган учурда жанында балдар же жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар бар болгондо өзгөчө абайлап туруңуз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербейсиз. Бул тумчу-гуунун коркунучун жаратат!

- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборунга кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгакында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.


- Шайманды толугу менен кутудан чыгарып, иштегенине тоскоолдук кылган ар кандай таңгак материалдарын алып салыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо аны колдонбоңуз.
- Шаймандын аккумулятор батареясын кубаттандыруу үчүн шайманды электр тармагына биринчи кошуунун алдында электр тармагынын чыңалуусу желе адап-

тердин чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.

- Төмөн жакта жазылган рекомендацияларга ылайыктуу аккумулятор батареясын кубаттандырып туруңуз.
- Түзмөк ылдамдыгы 50 Гц же 60 Гц Түзмөк ылдамдыгы 50 Гц же 60 Гц болгон алмашма ток тармагында иштөөгө арналган, зарыл болгон ылдамдыгында иштегени үчүн эч кошумча жөндөөнүн зарылдыгы жок.

Чач кыркуучу аспап ички аккумулятар батареясынан же тармактык адаптерден иштейт.

Аккумулятор батареяны кубаттандыруу

- Өчүргүчтү (4)  «ON» абалына коюп, шайманды өчүрүңүз.
- Желе адаптердин шнурунун штекерин (12) уясына (6) киргизиңиз.
- Аспапты тегиз, туруктуу беттин үстүнө орнотуңуз.
- Желе адаптерин (12) электр розеткасына сайыңыз, ошондо кубаттандыруу индикатору (5) күйөт.
- Аккумулятор батареянын толугу менен кубаттандыруу мөөнөтү 1,5 саатты түзөт, аккумулятор батареясы толугу менен кубаттандырылганда индикатор (5) жашыл болуп күйөт.
- Толугу менен кубаттандырган аккумулятор батареянын кубаты 1,5 саатка жакын мөөнөттүн ичинде токтоосуз иштеткенге жетет.

Эскертүү: - түзмөк иштеп турганда индикатор (5) жашыл болуп күйөт.

- Аккумуляторду кубаттандыргандан кийин желе адаптерин (12) розеткадан чыгарып, штекерди уясынан (6) ажыратыңыз, ошондо кубаттандыруунун индикатору (5) өчөт.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ:

- Аккумуляторлорду 5° С-тан төмөн эмес жана +35° С-тан жогору эмес болгон температурасында кубаттандырыңыз.
- Аспапты бир айдын ичинде же андан көп колдонбосонуз, аны колдонуунун алдында толугу менен кубаттандырып алыңыз.
- Электр тармагына кошулган шайманды кароосуз калтырбаңыз.

МИЗДЕР САПСАЛГЫСЫН МАЙЛОО

Миздер сарпбөлүктөр болуп, кепилдик аларга таралбайт.

КЫРГЫЗ

Миздердин кесүү чектеринин абалын колдонуучу өзү байкап туруу зарыл, себеби миздердин кесүү чектерин курчутуу (жылмайтуу) кепилдик милдеттердин санына кирбейт.

- Миздерди (6) колдонуудан кийин жана аспапты чач кыркуу үчүн ар колдонуунун алдында топтомун кирген май (11) менен майлоо зарыл. Ар колдонуунун алдында миздерди чач, чаң жана башка жат буюмдардан тазалоо зарыл.
- Миздер сапсалгысын чечүү үчүн миздерин өзүңүзгө каратып аспапты кармап, баш бармагыңыз менен миздер сапсалгысынын (6) үстү жагын басыңыз (сүрөт 1).
- Миздердин кыймылдаган жана кыймылсыз бөлүктөрү бир бирине тийип турган жайларына майды (11) тамызыңыз.
- Миздер сапсалгысын орнотуу үчүн биринчиден анын асты жагын орнотуу жайына коюп, андан соң миздер сапсалгысынын (6) өйдө жагын акырындык менен басыңыз. Миздер сапсалгысы (1) туура орнотулуп, бекитилгенин текшерип алыңыз (сүрөт. 1).
- Аспапты өчүргүчү (4) аркылуу иштетип, майды сүрүлүп турган беттерге тараганы үчүн аны чамалуу 30 секунданын ичинде иштетиниз. Аспапты өчүргүч (4) менен өчүрүп, ашкан майды кургак чүпүрөк же кагаз сүлгү менен сүртүп алыңыз.

Эскертүү:

- *Аспапты ар колдонуудан кийин жана ар колдонуунун алдында миздер сапсалгысын (7) майлап туруңуз.*
- *Топтомун кирген майын (11) же ошондой аспаптарга арналган майын гана колдонуңуз.*
- *Өсүмдүк майын же ичинде зриткичтери бар майды колдонбоңуз. Зриткичтери бууланып жок болуп, калган коюу май кыркуучу сапсалгылардын кыймылдоо ылдамдыгын азайтуу мүмкүн.*

САПТАМАНЫ (8 же 9) ОРНОТУУ

- Саптамаларын (8, 9) чечүү же орнотуунун алдында өчүргүчтү (4) «ON» абалына коюп шайманды өчүрүңүз.
- Саптамадагы (8 же 9) чыгып турган жайларын корпусундагы оюктар менен дал келтирип, саптаманы (8 же 9) бекитмеси тырс этип бекитилгенине чейин басыңыз (сүр. 2).

- Саптаманы (8 же 9) чечүү үчүн саптаманын асты жагын басып, аны аспаптын корпусунан чечиңиз (сүр. 2).
- Саптаманын (8 же 9) абалы жөндөгүчтү (3) саат жебесинин багыты боюнча/каршы буроо аркылуу өзгөрүлөт, кыркылган чачтын узундугун жөндөгүчтөгү (3) цифралуу шкаласында карасаңыз болот (сүр. 3).

ЧАЧТАРАМДЫ ЖАСАЛОО ЖӨНҮНДӨГҮ КОЛДОНМО

- Аспап менен кыркканда чач кургак болуу зарыл.
- Чач кыркуунун алдында өчүргүчтү (4) «OFF» абалына которуп аспапты иштетип, ал туруктуу иштегенин жана миздери жайсалмак менен кыймылдаганын текшерип алыңыз. Миздеринде (7) майлагыч майы көп болсо, өчүргүчтү (4) «ON» абалына которуп аспапты токтотуңуз да кургак чүпүрөк менен ашкан майды алып салыңыз.
- Адамды башы сиздин көзүгүздүн деңгээлинде болгондой отургузуп, ийиндерин сүлгү менен жабып, чачын тарак менен тарап алыңыз.

Эскертүү

- Бир жолу кыркканда азыраак чачты кыркыңыз – керек болсо кыркылган жерине кайрадан кыркуу үчүн кайтсаңыз болот.
- Суу чачка караганда кургак чачты кырксаңыз эң жакшы натыйжа аласыз.
- Тегиз эмес кыркылган чачты табуу үчүн аны тарак менен тарап туруңуз.
- Биринчи жолу кыркканда, чачты узунураак кыркуу ыңгайлуу болот.
- Аспапты иштетип уйрөнүүдөн улам сиз керектүү чачтарамдарды өз алдынча жасасаңыз болот.

Биринчи кадам

Саптаманы (8 же 9) жөндөгүч (3) менен калган чачтын керектүү узундугун жөндөгүчтөгү (3) цифралуу шкаласына карап орнотуңуз. Өчүргүчтү (4) «OFF» абалына коюп, аспапты иштетиниз. Аспапты миздерин өйдө каратып кармаңыз. Чачты өсүп баштаган жеринен кырып баштаңыз. Аспапты өйдө тарапка жай жылдырып туруңуз. Баштын арты жагындагы жана кулактардын жанындагы болгон чачты кырып алыңыз.

Экинчи кадам

Өчүргүчүн (4) «ON» абалына коюп аспапты өчүрүңүз, узунураак чачты кыркуу үчүн

жөндөгүчтү (3) жылдырыңыз, аспапты иштетип, чокуга жакын чачты кыркууну улантыңыз.

Үчүнчү кадам — чыккый жактагы чачты кыркуу

Аспапты өчүрүңүз, жөндөгүчтү (3) кыскараак чачты кыркуу үчүн абалына жылдырып чыккыйдан баштап чачты кыркыңыз. Андан соң жөндөгүчтү (3) узунураак чач үчүн абалына жылдырып чокуга жакыныраак кыркууну улантыңыз.

Төртүнчү кадам — чоку жагындагы чачты кыркуу

Баштын төбөсүнөн чоку жагына чач өсүүнүн тарабына каршы чачты кыркыңыз.

- Чачты өскөн багытына каршы да, өскөн багыты боюнча да кыркаңыз болот, бирок өскөн багытына каршы кыркылган чач өскөн багыты боюнча кыркылган чачтан кыска болоорун эске тутуңуз.
- Саптаманы (8) кыска чачты кыркуу үчүн (1 мм-ден 15 мм-ге чейин) колдонуңуз. Чачты узунураак кылып калтыруу үчүн саптаманы (9) (16 мм-ден 30 мм-ге чейин) колдонуңуз.
- Чачты узунураак кылып кыркуу үчүн чач тутамдарын бармагыңыздын арасында кармап аспап менен кыркыңыз.
- Таракты колдонсоңуз болот: чачты өйдө көтөрүп, тарактын үстүнөн аспап менен чачты кыркыңыз.
- Кыркууну ар дайым баштын арткы жагынан баштап жүрүңүз.
- Тегиз эмес кыркылган чачты табуу үчүн аны тарак менен тарап туруңуз.

Кадам 5 — кыркууну бүтүрүү

Чач кыркууну бүтүргөндө саптамасын (8 же 9) алып салыңыз, аспаптын миздерин чач жагына каратып, моюндагы жана чыккыйдагы чачты акырын тегиздетип алыңыз. Аспапты күч менен баспаңыз, ачык миздери териге тийгенде кесилүү же жаракат пайда болуу мүмкүн.

Эскертүү: *иштетүүнүн тыныгууларында өчүрүүчүн (4) «ON» абалына коюп, шайманды өчүрүп туруңуз.*

- Чач кыркууну бүтүргөндөн кийин өчүргүчтү (4) «ON» абалына коюп, шайманды өчүрүңүз.
- Саптаманы (8 же 9) чечип, чачтан тазалаңыз, миздер сапсалгысын (7) чечип, тазалоо үчүн щеткачаны (10) колдонуп тазалап алыңыз (сүр. 1, 4).

- Миздер сапсалгысын (7) бир тамчы май (11) менен майлап алыңыз.

Чачты филировкалоо функциясы

- Филировка – ар башка узундугу бар чач тутамдары кескин өзгөрбөгөнү үчүн өзүнчө тутамдарды кесүү.
- Суялтуунун жардамы менен чачтарамдын жасалганланган формасы өзгөртүлбөстөн көпкө чейин кармалат.
- Филировканы чач кыркуунун акыркы этабында жасашат.
- Филировкалоо тарагын (1) чыгаруу үчүн жөндөгүчтү (2) сол жагына токтогонуна чейин жылдырыңыз. Филировкалоо тарагын (1) киргизүү жөндөгүчтү (2) оң жака токтогонуна чейин жылдырыңыз.
- Керектүү саптамасын (8 же 9) орнотуп, жөндөгүчтү (3) бурап калган чачтын керектүү узундугун коюп, ошол абалында чачты кыркыңыз.
- Чач кыркууну бүтүргөндөн кийин өчүргүчтү (4) «ON» абалына коюп, шайманды өчүрүңүз.

САКАЛ ЖАНА МУРУТТАРДЫ КЫРУУ

Сакал жана муруттарга форманы берүү үчүн миздерди (7) ачык бойдон колдонуңуз, чачты керектүү узундукка кесүү үчүн саптамаларды (8, 9) колдонуңуз.

- Сакалды же мурутту биринчи жолу кыркканда (8) саптамасын орнотуп, жөндөгүчтү (3) максималдуу абалына (15 мм) коюп, калган чачтын узундугун аз-аздан жөндөгүчтү (3) бурап керектүү узундугуна азайтыңыз.
- Сакалды симметрикалуу кыркуу үчүн кыркууну беттин бир жагынан кулактан ээке чейин баштап, андан соң сакалды беттин башка жагынан кыркуу кеңештелет.
- Муруттарды кыркканда аларды биринчиден тарап менен тарап, кыркууну муруттардын ортосунан баштап, эриндин кескесине чейин кыркыңыз.
- Муруттарды текшилетүү үчүн кайчыны колдонсоңуз болот.

ТАЗАЛОО ЖАНА ТЕЙЛӨӨ

- Чач кыркуу үчүн аспапты иштеткенден кийин өчүрүңүз.
- Орнотулган саптаманы (8 же 9) чечиңиз.
- Щеткачаны (10) колдонуп, саптаманы чачтан тазалаңыз.
- Миздердин сапсалгысын (7) чечиңиз (сүр. 1).

КЫРГЫЗ

- Кыл калем (10) менен миздер сапсалгысы (7) (сүр. 4) менен миздер сапсалгысынын (7) астындагы аспаптын ичин тазалап алыңыз. Аспаптын ичин суу агымынын астында жууганга тыюу салынат.
- Аспаптын корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып сүртүңүз.
- Чач кыркуу үчүн аспапты, желе адаптерин (12), адаптердин шнурун сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Аспап менен насадкаларын тазалоо үчүн эриткичтерди жана абразивдүү тазалоо каражаттарды колдонууга тыюу салынат.
- Ар колдонуудан кийин миздер сапсалгысын (7) майлоочу май (11) менен тазалап туруңуз.

САКТОО

- Аспапты сактоого алып салуунун алдында аны тазалап, миздерин (7) майлоочу май (11) менен майлап алыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чач кыркуучу аспап – 1 даана.
Тарак саптама – 2 даана.
Тармактык адаптер – 1 даана.
Майлоочу май – 1 даана.
Тазалоочу кыл калем – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Чач кыркуучу аспап

Ички аккумулятор батареясы:

Li-ion 700 мАч 3,7 В

Токтоосуз иштетүү мөөнөтү: 90 мүн. чейин.

Батареясынын кубаттандыруу

мөөнөтү: 1,5 саат

Кириш чыңалуусу: 5 В --- 600 мА

Азыктандыруу адаптери

Электр азыктандыруу:

100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А

Чыгуучу чыңалуусу: 5 В --- 600 мА

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү

укугун сактайт. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.



КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Түзмөктү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.у.с. жерлерде суунун жанында колдонбоңуз.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомо кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик


Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.



APARAT DE TUNS VT-2588

Acest set este destinat pentru tunderea părului și modelarea coafurilor.

DESCRIERE

1. Pieptene de filare
2. Fixatorul pieptenului de filare
3. Regulator de mișcare a duzelor
4. Întrerupător de alimentare  «ON/OFF»
5. Indicator de funcționare/încărcare a bateriei
6. Locaș de conectare a cablului de alimentare a adaptorului
7. Bloc cu lame detașabil
8. Duză-pieptene «1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15 mm»
9. Duză-pieptene «16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30 mm»
10. Periuță pentru curățare
11. Ulei de lubrifiere
12. Adaptor de rețea

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți cu atenție această instrucțiune și păstrați-o în calitate de material de referință pe toată perioada de utilizare. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Înainte de prima conectare a dispozitivului la rețeaua electrică pentru încărcarea acumulatorului, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Cablul adaptorului de rețea nu trebuie:
 - să atingă obiecte și suprafețe fierbinți;
 - să fie scufundat în apă;
 - să treacă peste marginile ascuțite ale mobilierului;
 - să fie utilizat în calitate de mâner pentru transportarea dispozitivului.
- Se interzice atingerea cablului adaptorului de rețea și a corpului adaptorului de rețea cu mâinile umede în timpul funcționării sau încărcării dispozitivului.
- Aparatul de tuns nu este destinat utilizării profesionale.
- Utilizați dispozitivul doar pentru tunderea părului uscat.
- Utilizați dispozitivul doar pentru tunderea părului uman natural.

- Se interzice utilizarea dispozitivului pentru tunderea părului artificial și a părului animalelor.
- Utilizați doar duzele și adaptorul de rețea care fac parte din setul de livrare.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu temperatură înaltă și umiditatea relativă mai mare de 80 %.
- Nu utilizați dispozitivul în afara încăperilor.
- Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura de la +5°C până la +35°C.
- Se interzice utilizarea dispozitivului cu duzele sau lamele deteriorate.

ATENȚIE! Păstrați dispozitivul uscat. Se interzice scufundarea dispozitivului în apă sau în alte lichide.

- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că blocul cu lame și duza sunt instalate corect.
- Deconectați dispozitivul înainte de a instala sau scoate duza și blocul cu lame.
- În timpul încărcării acumulatorului nu folosiți dispozitivul în apropiere nemijlocită de cadă/duș, precum și de vase umplute cu apă.
- Dacă dispozitivul a căzut în apă, extrageți imediat fișa cablului de alimentare din priză electrică și doar apoi puteți scoate dispozitivul din apă.
- Aveți grijă de curățenia lamelor și de prezența uleiului lubrifiant pe ele.
- După fiecare utilizare curățați duza și blocul cu lame de părul tăiat cu ajutorul unei periuțe.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
- Deconectați dispozitivul în timpul pauzelor de lucru sau atunci când nu-l utilizați.
- Nu permiteți copiilor să atingă corpul adaptorului de rețea în timpul încărcării acumulatorului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii și persoane cu dizabilități.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispoziti-

ROMÂNĂ

vului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.

- Fiți deosebit de precauți dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priza electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (împuțernicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccessibil pentru copii și persoanele cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE


După transportarea sau depozitarea dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.

- Despachetați complet dispozitivul și eliminați materialele de ambalare care împiedică funcționarea dispozitivului.
- Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări nu utilizați dispozitivul.
- Înainte de a porni aparatul de tuns pentru încărcarea acumulatorului, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Efectuați încărcarea acumulatorului și lubrifierea blocului cu lame în corespundență cu recomandările indicate mai jos.
- Dispozitivul este destinat funcționării la o rețea de curent alternativ cu o frecvență de 50 Hz sau 60 Hz, nu este necesară nici-o

setare pentru funcționarea dispozitivului la frecvența nominală necesară.

Aparatul de tuns poate funcționa de la acumulatorul reincărcabil încorporat sau de la adaptorul de rețea.

Încărcarea acumulatorului.

- Opriți aparatul de tuns, plasând întrerupătorul de alimentare (4)  în poziția «ON».
- Introduceți fișa cablului adaptorului de rețea (12) în locașul (6).
- Amplasați aparatul de tuns pe o suprafață plană și stabilă.
- Conectați adaptorul de rețea (12) la o priza electrică, în acest caz se va aprinde indicatorul de încărcare (5).
- Timpul de încărcare completă a bateriei constituie 1,5 ore, când bateria este complet încărcată, indicatorul (5) se va aprinde în verde.
- Acumulatorul încărcat complet permite dispozitivului să funcționeze fără întreruperi aproximativ 1,5 ore.

Remarcă: - în timpul funcționării, indicatorul (5) va lumina în verde.

- După ce acumulatorul va fi încărcat, extrageți adaptorul de rețea (12) din priză și extrageți fișa din locașul (6), indicatorul încărcării (5) în acest caz se va stinge.

ATENȚIE:

- Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura nu mai puțin de +5°C și nu mai mare de +35°C.
- Dacă nu ați utilizat dispozitivul timp de o lună sau mai mult, înainte de a utiliza aparatul de tuns încărcăți complet acumulatorul.
- Nu lăsați dispozitivul conectat la rețea fără supraveghere.

LUBRIFIEREA BLOCULUI CU LAME

Blocul de lame reprezintă un material consumabil și nu este acoperit de garanție.

Utilizatorul este obligat să monitorizeze în mod independent starea muchiilor de tăiere ale blocului de lame, deoarece ascuțirea (șlefuirea) muchiilor tăietoare nu este inclusă în obligațiile de garanție.

- Lamele (6) trebuie lubrifiate după utilizare și înainte de fiecare utilizare a aparatului de tuns cu uleiul (11) care face parte din setul de livrare. Înainte de fiecare utilizare este

necesar să curățați lamele de păr, praf și alte obiecte străine.

- Pentru a scoate blocul cu lame, amplasați aparatul de tuns în poziția cu lamele spre sine și apăsați cu degetul mare pe marginea superioară a blocului cu lame (6) (fig.1).
- Aplicați uleiul de lubrifiere (11) în locurile de contact ale părților mobile și statice ale lamelor.
- Pentru a instala blocul cu lame, mai întâi instalați partea inferioară a lui în locul de fixare, apoi apăsați cu acuratețe pe marginea superioară a blocului cu lame (6). Asigurați-vă că blocul cu lame (1) este instalat corect și fixat (fig. 1).
- Porniți aparatul de tuns cu întrerupătorul (4) și lăsați-l să lucreze aproximativ 30 de secunde, pentru repartizarea uleiului de lubrifiere pe suprafețele de frecare. Conectați aparatul de tuns cu întrerupătorul (4) și îndepărtați excesul de ulei cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie.

Remarcă:

- *Lubrificați blocul de lame (7) după fiecare utilizare și înainte de fiecare utilizare a aparatului.*
- *Folosiți doar uleiul (11) care face parte din setul de livrare sau uleiul predestinat pentru lubrifierea dispozitivelor analogice.*
- *Nu folosiți ulei vegetal sau ulei care conține solvenți. Solvenții sunt supuși evaporării, iar uleiul dens rămas poate micșora viteza de deplasare a lamelor.*

INSTALAREA DUZEI (8 sau 9)

- Înainte de instalarea sau scoaterea duzelor (8, 9), opriți dispozitivul, plasând întrerupătorul (4) în poziția «ON».
- Aliniați ieșiturile de pe duza (8 sau 9) cu canelurile de pe corp și apăsați duza (8 sau 9) până la fixarea fixatorului cu un clic (fig. 2).
- Pentru a scoate duza (8 sau 9), apăsați partea inferioară a duzei și scoateți-o din corpul aparatului (fig. 2).
- Modificarea poziției duzei (8 sau 9) se face prin rotirea butonului (3) în sensul/în sensul invers acelor de ceasornic, puteți determina lungimea părului lăsat după scala digitală pe butonul (3) (fig. 3).

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MODELAREA COAFURII

- În timpul tunsului părul trebuie să fie curat și uscat.
- Înainte de a începe tunsul, porniți aparatul de tuns, plasând întrerupătorul (4) în poziția «OFF» și asigurați-vă că aparatul de tuns funcționează fără întreruperi, iar lamele se mișcă lin. Dacă pe lame (7) există exces de ulei de lubrifiere, opriți aparatul de tuns, plasând întrerupătorul (4) în poziția «ON» și înlăturați excesul de ulei cu o cârpă uscată.
- Așezați persoana în așa fel, încât capul să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs., acoperiți umerii persoanei cu un prosop, pieptănați părul cu un pieptene.

Avertisment

- Tăiați mai puțin păr la o singură trecere — în caz de necesitate puteți reveni oricând la porțiunea deja prelucrată pentru tunsore suplimentară.
- Rezultate mai bune se obțin la tunderea părului uscat ci nu umed.
- Pieptănați părul cu pieptene pentru scoaterea în evidență a șuvițelor neîndreptate.
- Pentru prima dată, e mai bine să lăsați părul mai lung după tunsore.
- Pe măsura obținerii deprinderilor de mână a aparatului de tuns, veți putea modela de sine stătător coafurile necesare.

Pasul întâi

Instalați duza (8 sau 9) cu butonul regulatorului (3) și setați lungimea necesară a părului lăsat după scara digitală pe butonul regulatorului (3). Conectați aparatul de tuns cu întrerupătorul (4), plasându-l în poziția «OFF». Țineți mașina în așa fel încât lamele să fie îndreptate în sus. Începeți tunderea de la începutul creșterii părului. Deplasați încet aparatul de tuns în sus. Tundeți tot părul din partea posterioară de jos a capului și lângă urechi.

Pasul doi

Deconectați aparatul de tuns cu întrerupătorul (4), deplasându-l în poziția «ON» și instalați regulatorul (3) pentru tunderea părului mai lung, porniți aparatul de tuns și continuați să tundeți părul mai aproape de creștetul capului.

Pasul trei – tunderea în regiunea tâmpelor

Oprii aparatul de tuns, instalezi regulatorul (3) în poziția pentru părul mai scurt și tundeți părul de la tâmpile. Apoi instalezi regulatorul (3) în poziția pentru părul mai lung și continuați să tundeți părul în direcția creștetului capului.

Pasul patru – tunderea în zona parietală

Tundeți părul în direcția de la creștetul capului spre zona parietală împotriva direcției de creștere a părului.

- Părul poate fi tăiat împotriva direcției creșterii și în direcția creșterii, dar țineți cont de faptul că părul, tăiat împotriva direcției creșterii, va fi mai scurt decât părul tăiat în direcția creșterii.
- Folosiți duza (8) pentru o tunsoare scurtă (de la 1 până la 15 mm). Pentru a lăsa părul un pic mai lung, folosiți duza (9) (de la 16 până la 30 mm).
- Pentru a lăsa părul mai lung, strângeți șuvițele de păr între degete și tundeți-le cu aparatul de tuns.
- Puteți utiliza pieptenele: ridicați șuvițele de păr și tăiați-le cu aparatul de tuns deasupra pieptenului.
- Întotdeauna începeți tunsul din partea posterioară a capului.
- Pieptănați părul cu pieptene pentru scoaterea în evidență a șuvițelor neîndreptate.

Pasul 5 – partea finală

La etapa finală de modelare a coafurii scoateți duza instalată (8 sau 9) de pe aparatul de tuns, întoarceți aparatul cu lamele spre păr și îndreptați atent părul de pe tâmpile și de pe gât. Nu apăsați cu putere aparatul de tuns, contactând cu pielea lamele deschise pot provoca traume sau tăieturi.

Remarcă: în timpul pauzelor de lucru oprii aparatul de tuns, plasând întrerupătorul (4) în poziția «ON».

- Finisând tunsul părului, oprii aparatul de tuns, plasând întrerupătorul (4) în poziția «ON».
- Scoateți duza (8 sau 9) și curățați-o de păr, scoateți blocul de lame (7) și curățați-l, utilizați periuța pentru curățare periuța (10) (fig. 1, 4).
- Lubrifiați blocul de lame (7) cu o picătură de ulei (11).

Funcția de filare a părului

- Filarea - tăierea firelor individuale de păr pentru o trecere lină între firele de păr de diferite lungimi.
- Datorită rării, forma tunsorii modelate se păstrează neschimbată timp îndelungat.
- Filarea se efectuează la etapa finală de tăiere a părului.
- Pentru a extinde pieptenele de filare (1) deplasați fixatorul (2) spre stânga până când se oprește. Pentru îndepărtarea pieptenei de filare (1), deplasați fixatorul (2) spre dreapta până când se oprește.
- Instalați duza necesară (8 sau 9), setați lungimea necesară a părului rămas rotund regulatorul (3), tundeți tot părul în acest fel.
- Finisând filarea, oprii aparatul de tuns, plasând întrerupătorul de alimentare (4) în poziția «ON».

TUNDEREA BĂRBII ȘI MUSTĂȚII

Pentru modelarea bărbii și mustății folosiți lamele deschise (7), pentru tunderea lungimii anumite de păr, folosiți duzele (8, 9).

- La prima tundere a bărbii sau a mustății, instalați duza (8), plasați regulatorul (3) în poziția maximă (15 mm), micșorați treptat lungimea părului rămas rotund regulatorul (3) la lungimea dorită a părului.
- Pentru tunderea simetrică a bărbii, se recomandă să începeți tunderea de la ureche până la bărbie pe o parte a feței, și apoi repetați tunderea bărbii pe cealaltă parte a feței.
- În timpul tunsului mustății mai întâi pieptănați mustața cu un pieptene și începeți tunsul de la mijloc spre colțurile buzelor.
- Pentru îndreptarea mustății puteți folosi foarfece.

CURĂȚARE ȘI ÎNȚREȚINERE

- Oprii aparatul de tuns după utilizare.
- Scoateți duza instalată (8 sau 9).
- Curățați duza de păr, utilizând periuța (10).
- Scoateți blocul de lame (7) (fig. 1).
- Curățați blocul de lame (7) (fig. 4) și suprafața interioară a aparatului de tuns sub blocul de lame (7) cu periuța (10). Se interzice spălarea suprafeței interioare a aparatului de tuns cu apă.

- Ștergeți corpul aparatului de tuns cu o cârpă moale puțin umezită, apoi ștergeți-l până la uscat.
- Se interzice scufundarea aparatului de tuns, adaptorului de rețea (12) și cablului adaptorului de rețea în apă sau în alte lichide.
- Se interzice utilizarea solventilor sau detergenților abrazivi pentru curățarea aparatului de tuns și a duzelor.
- După fiecare utilizare, lubrifiați blocul cu lame (7) cu ulei de lubrifiere (11).

PĂSTRARE

- Înainte de depozitarea dispozitivului, curățați-l și lubrifiați lamele (7) cu ulei de lubrifiere (11).
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccessibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Aparat de tuns – 1 buc.
 Duzele-pieptene – 2 buc.
 Adaptor de rețea – 1 buc.
 Ulei de lubrifiere – 1 buc.
 Periuță pentru curățare – 1 buc.
 Instrucțiune – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Aparat de tuns

Acumulator reîncărcabil încorporat:
 Li-on 700 mAore 3,7 V
 Timpul de funcționare continuă:
 până la 90 min.
 Timpul de încărcare a bateriei: 1,5 ore
 Tensiune de intrare: 5 V --- 600 mA

Adaptor de alimentare

Alimentare electrică:
 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
 Tensiune de ieșire: 5 V --- 600 mA



ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv lângă apă în camere de baie, duș, piscine și alte bazine de apă.

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a detectat astfel de neconformități, vă rugăm să raportați acest lucru prin e-mail la adresa info@vitek.ru pentru o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare a dispozitivului este de 3 ani.

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezenței bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнунда (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a așea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ
ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.